

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 136 (1956)

**Rubrik:** Rapport des Comités suisses des Unions internationales et d'autres représentants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **VII.**

### **Rapports des Comités suisses des Unions internationales et d'autres représentants**

### **Berichte der Schweizer Komitees für internationale Unionen und anderer Vertretungen**

### **Rapporti dei Comitati svizzeri delle Unioni internazionali e d'altre rappresentanze**

---

#### **1. Comité national suisse de l'Union géodésique et géophysique internationale**

Le Comité national suisse de l'Union géodésique et géophysique internationale n'a pas tenu de réunion en 1955. Il a eu le regret de perdre son nouveau président, M. le Dr Ernst Wanner, décédé subitement le 4 novembre 1955.

La XI<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Union géodésique et géophysique internationale aura lieu à Toronto pendant l'été 1957.

Le vice-président du Comité national suisse  
de l'Union géodésique et géophysique internationale:  
*E. Guyot*

#### **2. Schweizer Komitee der Internationalen Astronomischen Union**

An der IX. Generalversammlung der Internationalen Astronomischen Union, welche vom 29. August bis 5. September 1955 in Dublin stattfand, nahmen folgende Mitglieder des Komitees teil: Prof. Dr. M. Waldmeier, als Delegierter des Bundesrates, Prof. Dr. G. Tiercy, Prof. Dr. E. Guyot, Prof. Dr. W. Becker und Prof. Dr. M. Schürer. Im Finanzkomitee der IAU war die Schweiz vertreten durch Prof. Dr. M. Schürer, im Nominationskomitee durch Prof. Dr. M. Waldmeier. Als Tagungsort für die 1958 abzuhaltende X. Generalversammlung wurde Moskau vorgesehen, für die XI. im Jahre 1961 Pasadena. Die Versammlung hat der Eidgenössischen Sternwarte Zürich für die Publikation der «Helio-graphischen Karten der Photosphäre» eine jährliche Subvention von 1000 Goldfranken erteilt und für die Herausgabe des «Quarterly Bulletin on Solar Activity» eine solche von 1500 \$. Überdies wurde die Eidgenössische Sternwarte in einer Resolution beauftragt, die Richtlinien aufzustellen für ein internationales Programm zum Studium der Entwicklung der Sonnenfleckengruppen während des geophysikalischen Jahres 1957/58.

Am 18. Oktober 1955 starb Prof. Dr. G. Tiercy, welcher dem Komitee seit 1929 angehört hatte.

Der Präsident des Schweiz. Astronomischen Komitees:  
*M. Waldmeier*

### 3. Schweizerisches Komitee der Internationalen Mathematischen Union

Mit seinem Austritt aus dem Vorstand der SMG wurde Prof. J.J. Burckhardt (Zürich) auch im Komitee durch Prof. Dr. H. Jecklin (Zürich) ersetzt.

Prof. Dr. B. Eckmann (Zürich) wurde vom Exekutivkomitee der Internationalen Mathematischen Union als Sekretär der Union gewählt.

Das Schweizer Komitee hat im Berichtsjahre keine Sitzungen abgehalten.

*E. Stiefel*

### 4. Schweizerisches Komitee für Chemie

#### Comité suisse de la chimie

Dem letztjährigen Bericht ist nichts beizufügen.

*Arthur Stoll*

Präsident des Schweiz. Komitees für Chemie

### 5. Comité national suisse

#### de l'Union internationale de physique pure et appliquée

L'essentiel de l'activité de l'Union s'est concentrée sur ses commissions et ses colloques internationaux, lesquels ne cessent de se multiplier; les principaux sont mentionnés ci-dessous, mais l'accroissement rapide du nombre des physiciens et des Instituts de recherche donne lieu en outre à de fréquentes réunions consacrées à des spécialisations étroites (exemple: rayons  $\gamma$  d'un intervalle délimité de fréquences!).

Le Comité exécutif a tenu en juillet une session de deux jours dans les locaux du Centre européen de recherches nucléaires (CERN); le professeur P. Huber et le soussigné y ont pris part. Des nombreux objets mis en délibération, relevons ici la fixation à Rome de la prochaine Assemblée générale (deuxième quinzaine de septembre 1957). En liaison avec elle, on organisera en deux villes italiennes des réunions scientifiques.

*Publications.* L'Union a édité les ouvrages suivants dont les Comités nationaux ont reçu des exemplaires:

«Report of the International Symposium on Electrical Discharges in Gases.» Delft, avril 1955. – Chez Martinus Nijhoff, The Hague.

«Conférence de physique des Basses Températures.» Paris, septembre 1955. – Chez Bull. Institut international du froid, 177, bd Malesherbes, Paris 17<sup>e</sup>.

Le premier volume de traductions de travaux publiés en langues slaves a paru sous le titre: «Soviet Physics JETP» A Translation of Experimental and Theoretical Physics of the USSR, Vol. 1, July 1955. – Chez The American Institute of Physics Inc., 57 East 55 Street, New York 22. N.Y. USA. \$ 16.

Le projet de diffusion accélérée des listes complètes de recherches physiques exécutées dans chaque pays (initiative du prof. Amaldi [Rome], v. rapports antérieurs) n'a pu jusqu'ici être mis en œuvre, et il ne paraît pas devoir l'être dans un futur immédiat.

*Principales rencontres internationales.* High Energy Nuclear Physics (Symposium), Rochester (USA) 31 janvier au 2 février. – Optique astronomique (Symposium), Manchester 19 au 22 avril. – Décharges électriques dans les gaz, Delft, 23 au 30 avril. – Pression de radiation en acoustique et ultra-acoustique, Marseille, 20 au 21 avril. – Particules élémentaires, Rochester (GB), 15 au 17 juin. – Relativité, Berne, 11 au 17 juillet. – Spectroscopie moléculaire (Europe seulement), Oxford, 7 au 11 juillet. – Spectroscopie en ondes courtes, Cambridge. – Bases de la Colorimétrie, Heidelberg. – Effets géophysiques et cosmologiques du rayonnement, Mexico, septembre.

La réunion de Berne, organisée sous la présidence du prof. W. Pauli avec le prof. A. Mercier comme secrétaire général à l'occasion du cinquantième de la publication des premiers travaux d'Einstein sur la relativité s'est déroulée brillamment. On se rappelle que l'illustre savant était à l'époque fonctionnaire du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle; sa mort récente l'a privé, hélas, de cet éclatant hommage à son œuvre, hommage rendu par un nombre imposant de théoriciens entre les plus éminents au lieu même où elle prit naissance.

Le président: *A. Perrier*

## **6. Schweizerische Kommission für die Internationale Biologische Union**

Der Vorstand der IUBS hielt im Auslande Sitzungen ab, dagegen hatte unser nationales Komitee keinen Anlaß zur Zusammenkunft.

Prof. Dr. *M. Geiger-Huber*

## **7. Schweizerisches Nationalkomitee für die Internationale Wissenschaftliche Radio-Union (Union radio-scientifique internationale, URSI)**

Am 13. Dezember 1955 vereinigte sich das Schweizerische Nationalkomitee der URSI zu einer wissenschaftlichen Tagung, die gut besucht war und lebhaftes Interesse fand. Die XII. Generalversammlung der URSI ist auf die Zeit vom 22. August bis 5. September 1957 angesetzt und soll in Boulder (Colorado, USA) stattfinden.

*F. Tank*

## **8. Weltassoziation für das Studium des Quartärs (INQUA)**

Die INQUA hat im Jahre 1955 keine Sitzungen abgehalten.

*R. F. Rutsch*



## 9. Commission internationale des Tables de Constantes (sélectionnées)

Les Centres européen et américain ont adressé leur rapport à la Commission qui a siégé à Zurich en juillet 1955, à l'occasion de la 18<sup>e</sup> Conférence de l'UICPA. Les épreuves d'un fort volume sur le pouvoir rotatoire des stéroïdes ont été présentées par le Comité de gestion européen, tandis que les Tables sur le magnétisme sont en préparation. Le Comité américain tient à jour des Tables de données nucléaires ainsi que celles de cinétique chimique, dans les deux cas en liaison avec le National Bureau of Standards.

Divers pays ont repris leur collaboration à cette Commission. Celle-ci, qui a tenu plusieurs séances, a exprimé quatre résolutions importantes. C'est à la suite de l'une d'elles que s'est formé un Comité permanent international qui s'est réuni à Paris en novembre 1955. Il a tiré les conclusions d'une enquête scientifique conduite dans tous les pays collaborant à l'œuvre des Tables et établissant un programme qui tient compte des nécessités et de ce qui se fait par ailleurs.

L'élaboration et la publication de Tables spécialisées et de haute tenue scientifique ne peuvent être assurées sans appuis financiers suffisants. La Commission a accepté le principe de cotisations nationales définies suivants les classes ABC de l'UICPA.

Prof. Ch. Hænnny

## 10. Union géographique internationale

*Comité.* L'UGI a eu le très grand regret de perdre en 1955 M. Emmanuel de Martonne, président honoraire de l'Union géographique internationale et président honoraire du Comité national français de géographie.

*Membres.* L'UGI qui comprenait 38 membres en 1952 s'est augmentée de cinq nouveaux membres: l'Ethiopie, la République démocratique allemande, l'Islande, la Hongrie et l'URSS.

*Réunions.* Une réunion régionale des géographes de l'Afrique inter-tropicale s'est tenue sous les auspices du comité exécutif de l'UGI à Kampala en Uganda au Makerere College de l'Université de l'Afrique orientale, du 10 au 17 septembre 1955. M. le professeur Hans Bösch, de Zurich, l'un des vice-présidents de l'UGI, a présidé l'une des séances de cette réunion et y a présenté une étude sur la classification fonctionnelle de la population.

La Commission de sédimentation côtière a tenu sa seconde réunion à Cambridge en décembre 1955.

La Commission pour l'évolution des versants s'est réunie en octobre 1955.

Des entretiens sur les phénomènes karstiques dans les tropiques ont eu lieu en octobre 1955 à la Havane (Cuba) et à Kingston (La Jamaïque) entre le président et des membres correspondants de la Commission pour l'étude des phénomènes karstiques.

Le Conseil fédéral a fait appel au Dr Hans Annaheim, de Bâle, pour représenter la Suisse à la 9<sup>e</sup> Assemblée générale de l'UGI et au 18<sup>e</sup> Congrès international de géographie de Rio de Janeiro (août 1956).

*Publications.* Le volume VI du Bulletin de nouvelles de l'UGI est paru en mai 1955.

Il convient de signaler la publication des volumes 59 et 60 de la bibliographie géographique internationale concernant respectivement les années 1949 et 1950 et 1951/52. Quatre volumes de la bibliographie cartographique internationale ont été publiés, le volume IV pour l'année 1950, le volume V pour 1951/52, le volume VI pour 1953 et le volume VII pour 1954.

Le président: *Jean Liniger*

## 11. Internationale Union für Kristallographie

Vom 21. bis 30. Juli 1954 fand in Paris der 3. Internationale Kristallographenkongreß statt, an dem Prof. W. Nowacki (Bern) als schweizerischer Delegierter teilnahm. Derselbe wurde auch Mitglied der Commissions on Crystallographic Nomenclature und on Crystallographic Teaching.

Der Union gehören jetzt 22 Länder an. Neu aufgenommen wurden Chile (Gruppe I), Deutsche Bundesrepublik (Gruppe VIII), Österreich (Gruppe I) und USSR (Gruppe VIII). Die Union gibt die *Acta Crystallographica*, *Structure Reports* und *International Tables* heraus.

Der Vizepräsident der SMPG: *R. Galopin*

Der Sekretär für die IUK: *W. Nowacki*

## 12. Schweizerisches Forschungsinstitut für Hochgebirgsklimatologie und Tuberkulose in Davos

Der Stiftungsrat versammelte sich am 24. September 1955 unter dem Vorsitz des Präsidenten, Herrn Prof. Dr. H. Wißler, zu seiner ordentlichen Sitzung, um den Tätigkeitsbericht und die Jahresrechnung entgegenzunehmen. Aus diesen Berichten sei folgendes festgehalten:

Das *physikalisch-meteorologische Observatorium* kann auf ein Jahr erfolgreicher wissenschaftlicher Arbeit und vermehrte internationale Aktivität zurückblicken. Der Vorsteher, Herr PD Dr. W. Mörikofer, durfte im Herbst 1954 sein 25-Jahr-Dienstjubiläum am Observatorium feiern, das sich unter seiner zielbewußten Führung zu einem Zentrum der Strahlungsforschung, der Kurorts- und Bioklimatologie von großer internationaler Bedeutung entwickelt hat.

Am *pathologisch-anatomischen und bakteriologischen Institut* ist Herr Prof. Dr. Berblinger nach 17jähriger Tätigkeit in den Ruhestand getreten. Als neuer Vorsteher dieser Abteilung hat Herr Dr. W. Vischer am 1. Oktober 1954 das Institut übernommen. Damit trat eine Verschiebung in der Forschungstätigkeit nach der bakteriologischen Seite hin ein, wie dies seit Jahren vom Vorstande angestrebt wurde. Leider konnte Herr Dr. Vischer von Anfang an nur für zwei Jahre für das Forschungsinstitut

verpflichtet werden. Der Vorstand sieht sich vor die Aufgabe gestellt, auf Oktober 1956 einen neuen Leiter für diese medizinische Abteilung zu finden.

Besonders zu erwähnen ist noch, daß in Zusammenarbeit mit dem Niederländischen Sanatorium das Lungenfunktions-Laboratorium unter Leitung von Dr. M. Scherrer eine lebhafte Tätigkeit entfaltet.

In der Jahresrechnung des Forschungsinstitutes ist bei einer Einnahmensumme von Fr. 171 762.74 der Rückschlag aus alter Rechnung von Fr. 7097.57 auf Fr. 10 120.09 weiter angestiegen. Der Präsident hebt hervor, daß die finanzielle Basis des Institutes infolge gesteigerter Bedürfnisse und zunehmender Soziallasten zu schmal geworden sei und eine Verbreiterung angestrebt werden müsse.

Der Delegierte der S.N.G. im Stiftungsrat: Dr. *Alfred Kreis*

### 13. Komitee Steiner-Schläfli

Im Januar 1956 wurde der dritte Band der «Gesammelten Mathematischen Abhandlungen» von Ludwig Schläfli veröffentlicht und damit das Werk abgeschlossen. Wir danken den Gönnern, welche die Herausgabe finanziell unterstützt haben, den Mitarbeitern und dem Verlag für ihre Mithilfe.

Der Präsident: *Louis Kollros*

Der Generalredaktor: *J. J. Burckhardt*

### 14. Parc national suisse

#### *Rapport sur l'activité de la Commission fédérale du Parc national*

Le 24 janvier est décédé à Coire, le Dr *Luigi Albrecht*, conseiller national, membre de la Commission fédérale depuis 1944 et un de nos plus ardents défenseurs de l'intégrité du Parc national.

En date du 25 mars, le Conseil fédéral désigna le Dr *Josef Desax*, de Coire également et ancien chancelier d'Etat, pour succéder au regretté Dr *Albrecht*.

La Commission a tenu quatre séances dont une fut suivie d'une visite du Parc à la nouvelle installation d'un totalisateur des précipitations à Margunet, au-dessus de Stabelchod. Elle consacra la plus grande partie de ses délibérations au nouveau projet de l'utilisation hydro-électrique du Spöl qui représente une grave menace à l'intégrité du Parc. Les deux anciens consortiums rivaux s'étant entendus sur un projet unique, celui-ci ne diffère des anciens que parce qu'il est divisé en deux étapes, l'une cantonale et l'autre, internationale. Le Spöl serait barré à sa sortie du Parc par un mur de 110 m de haut qui retiendrait, dans le Parc, un lac de 28 millions de mètres cubes, alimenté en partie par le Spöl et en partie par les eaux de l'Inn, captées près de S-chanf et amenées par une galerie souterraine. Enfin, les eaux du lac seraient ensuite conduites jusqu'à Pradella, en dessous de Tarasp, où se trouverait l'usine.

Le Conseil fédéral, par la voix du conseiller fédéral Lepori, répondant à l'interpellation Dietschi sur le Parc national, a laissé entendre

qu'il prêterait ses bons offices pour organiser une séance commune des intéressés avec la Commission fédérale.

Malgré le mauvais temps de cet été, le nombre des visiteurs a encore augmenté par rapport à l'année dernière.

Un cas de braconnage a été constaté dans le Val Foglia, mais malheureusement, les responsables, venus d'Italie, n'ont pu être appréhendés. Un jeune éclaireur, en séjour à Zernez, ayant quitté le sentier autorisé dans le Val Cluozza, a disparu dans les gorges de l'Ova da Cluozza et son cadavre n'a pas été retrouvé.

L'hiver très fortement enneigé a causé une mortalité assez élevée du gibier, toutefois, celle-ci est restée dans les limites que l'on doit qualifier de naturelles. A signaler une augmentation réjouissante du nombre des bouquetins ainsi que du chevreuil. Ce dernier paraît avoir atteint, l'année dernière, le point le plus bas de sa courbe évolutive naturelle. Un aiglon a été élevé dans l'aire d'Il Fuorn, mais les aires de Tantermozza et du Val Foraz, quoique occupées, ont été abandonnées avant la fin de la couvaison par les aigles.

L'activité de la Commission pour l'étude scientifique du Parc national est mentionnée à la page 293 du présent volume.

Le Fonds du Parc national, destiné exclusivement à ce but, atteint à la fin de l'année, la somme de 768703 fr. 55, soit une augmentation de 24686 fr. 45 sur l'année précédente.

Jean-G. Baer

### 15. Rapport du délégué de la S. H. S. N.

#### au Comité de la Ligue suisse pour la protection de la nature

La 43<sup>e</sup> Assemblée générale, tenue à Baden le 26 juin, a pris connaissance de deux projets de réforme des statuts. Le premier, émanant de la Commission officielle *ad hoc*, prévoyait une décentralisation administrative ainsi que la délégation d'une partie des pouvoirs de l'Assemblée générale, à une Assemblée des délégués. Le second projet émanant d'une minorité, dite groupe *Ludin*, renforçait encore la structure centralisatrice actuelle. Par 170 voix contre 123, l'Assemblée de Baden a voté en faveur du premier projet. Toutefois, le Comité a été chargé de désigner une nouvelle Commission avec la tâche de tenter d'unifier les deux projets.

L'activité du Comité s'est naturellement concentrée sur la protection du Parc national ainsi que sur les mesures à prendre en temps opportun.

De toute part, la nature est menacée et il n'est même plus possible de conserver toujours ce que l'on croyait posséder. Le bulletin jouissait, jusqu'ici, d'une large subvention de la part d'un généreux anonyme. Malheureusement, avec le décès de celui-ci, la subvention est éteinte et il a fallu prélever une somme de 20000 fr. sur la part de l'écu d'or pour financer le journal. Les frais administratifs sont également plus élevés à cause de l'adjonction au personnel d'un secrétaire-biologiste. Il est toutefois rassurant de voir que toutes les dettes anciennes ont pu être amorties.

Jean-G. Baer

## 16. Curatorium de la Donation «Georges et Antoine Claraz»

Le Curatorium s'est réuni à Zurich, le 26 février 1955, en Assemblée ordinaire, sous la présidence de son président, M. le Dr W. Zollinger. Il a approuvé le rapport de la Donation et les comptes pour 1954.

Comme par le passé, les subventions d'un montant total de 30 000 fr. ont été accordées aux Instituts bénéficiaires de Zurich et Genève.

La Donation a été douloureusement frappée par le décès du vice-président du Curatorium, le Prof. Dr G. Geilinger, le 17 novembre 1955; le défunt appartenait depuis 1939 au Curatorium, et avait rendu de très grands services à la Donation, où il s'occupait avec conscience et autorité de l'établissement des préavis relatifs aux demandes de subventions.

Par ailleurs, une seconde vacance est survenue au Curatorium par suite de la retraite, pour raison d'âge, du Prof. Dr B. Peyer, qui s'occupait avec dévouement de l'activité de la Donation.

Des mesures provisoires ont été prises en attendant des désignations définitives pour les deux postes vacants.

Publications subventionnées: deux dans la série botanique (numéros 44 et 45), dix dans la série zoologie (numéros 134, 136 à 143, 145); en outre, une aide fut apportée à l'illustration d'un ouvrage.

Pour plus de détails, se reporter au XXXIV<sup>e</sup> rapport, pour l'année 1955.

Le délégué de la S.H.S.N.: *Ch. Blanc*

## 17. Bericht über die Stiftung Amrein-Troller, Gletschergarten, Luzern

Der Stiftungsrat genehmigte in der Hauptsitzung vom 30. Mai 1956 den Jahresbericht und die Jahresrechnung pro 1955. Die Besucherzahl war annähernd gleich gross wie im Vorjahre (132 000), der Betriebsüberschuss dagegen infolge hoher Auslagen für den baulichen Unterhalt wesentlich kleiner. Dementsprechend betrugen die Stiftungsgelder nur 14 000 Fr., die wie folgt verteilt wurden: Kantonsschule und höhere Stadtschulen Luzern für Schulreisen heimatkundlicher Art 1750 Fr., Prähistorische Kommission des Kantons Luzern 300 Fr., Kommission für die Herausgabe einer Flora des Kantons Luzern 300 Fr., Naturschutzkommission des Kantons Luzern 1000 Fr., pro Pilatus 150 Fr., an die heimatkundlichen Monographien der Stadt Luzern (Bändchen Gletschergarten) 1500 Fr., an die Heimatvereinigung Wiggertal für die Fortsetzung der Ausgrabungen im Wauwilermoos 1000 Fr., Vogelwarte Sempach 1000 Fr., Schweiz. Institut für Vorgeschichte und Frühgeschichte in Basel für bodenkundliche Forschungen 1000 Fr., Schweiz. Gesellschaft für Urgeschichte 200 Fr., Dr. H. Oertli in Bern als Beitrag zur Veröffentlichung einer Monographie der Ostracoden der oligozänen und miozänen Molasse der Schweiz 2000 Fr., Dr. J. P. Portmann in Neuchâtel an die Veröffentlichung seiner Arbeit über die petrographische Zusammensetzung der würmeiszeitlichen Moränen des Rhonegletschers im westschweizerischen Seeland 500 Fr., Restauration der Kirche in Schongau (Luzern) 2000 Fr. Ferner wurden 1300 Fr. bereitgestellt als eventueller Beitrag an die Kosten der Erhaltung einer Teichlandschaft bei Kottwil (Luzern).

Der Delegierte der S.N.G.: *W. Lüdi*